

# LA JORNADA DEPORTIVA DE AYER EN GRAFICAS

\*\*\*



La Salle, el equipo Juvenil que nos envió Nicaragua para las confrontaciones frente al Seleccionado Nacional. (Foto Zeledón).



El conjunto de Instituto Seguro Social, que representó a Nicaragua en la corta Serie de Beisbol que sostuvo frente al Seleccionado Nacional. — (Foto Zeledón).



GOL DE EL CARMEN.— A los 13 minutos de juego Herrera ha sorprendido al portero Induni, lanzando desde la misma raya un centro-shut con mucho efecto, que se introdujo en la porteria morada en la forma que recoge la foto de Arévalo

\*\*\*



DANILO MONTERO hizo ayer su última presentación con su equipo de siempre, el Club Sport Herediano, ya que pronto partirá para Chile para cumplir con su contrato firmado para actuar en uno de los conjuntos de aquel país. Buen viaje y muchos éxitos le deseamos al delantero floreense.



SHUT A BOCAJARRO.— Un delantero cartaginés ha logrado conectar este escalofriante shut al tiempo que salía el portero gimnástico San cho, quien a pesar de la potencia del tiro logró bloquear la bola con gran seguridad.— (Foto Artavia).



Muy inconforme con los fallos del Chief Umpire se mostró el Manáger del La Salle Cruz a quien vemos aquí en una de sus muchas intervenciones durante el encuentro del sábado, en actitud de pocos amigos. — (Foto Zeledón).



Uno de los corredores del La Salle anotando una de las 6 carreras que su novena consiguió en su encuentro del sábado frente al Seleccionado Nacional Juvenil, cuya pisada de home es controlada no sólo por el Umpire Molina sino también por el receptor local. — (Foto Zeledón).



MURDOCK EN ACCION.— Carpio ha chutado desde lejos y el fornido portero uruguayo Murdock se apresta a bloquear la pelota sin apuros mientras el inquieto Marín trataba de intervenir, vigilado una vez más muy de cerca por Chacón II. (Foto López).



En pose especial para LA PRENSA LIBRE, las cuatro madrinas de los equipos que participaron en la serie menor de beisbol: de izquierda a derecha: Virginia Lewis y Georgiana Tristán, del Juvenil e Infantil de Costa Rica y María Eugenia Avendaño y Lilliana Hernández, del Juvenil e Infantil de Nicaragua. (Foto Zeledón).



CORNER CONTRA EL SAPRISA.— Se ha tirado un corner contra la porteria de Induni, formándose este racimo humano en busca de la pelota. Esta después de tocar la cabeza de Miguellito Cortés, será despejada por García, que aparece agachado. (Foto Arévalo)



"CAYACA" MARIN, LA FIGURA DEL PARTIDO.— El espigado delantero floreense fue la figura del encuentro que disputaron ayer el C. S. Herediano y el C. S. Uruguay y que terminó con empate a un gol. En la foto, Marín se lleva un balón con la cabeza, acosado por Chacón II.— (Foto López).

# SAPRISSA se impuso ayer a EL CARMEN

No va muy boyante nuestro fútbol en estos inicios del campeonato. A través de lo que llevamos visto hasta ahora y de los resultados obtenidos tanto en el aspecto deportivo como en el económico, pareciera que el caos más desolador se está cerniendo sobre nuestro popular deporte.

La marcha del primer equipo del Saprissa, ha venido, a aumentar el desaliento que se acentuó de nuestra afición a raíz de nuestros últimos partidos con México y esa ausencia de los consagrados ha restado no poco interés a nuestro campeonato.

Y no debiera ser así, porque el club morado ha venido a demostrar con esta dualidad de funciones lo que puede dar de sí la inagotable cantera costarricense si se la cuida y orienta debidamente y con altura de miras.

Mucho nos gustó el joven equipo saprissista frente a los campeones nacionales y después de verle actuar ayer frente a El Carmen, no podemos por menos que atrevernos a sugerir, que el Saprissa habrá de resolver el dilema que se le presentará al regreso de sus ases dando a éstos el carácter de equipo turista para seguir dejando en el campeonato a los jóvenes valores que lo han iniciado.

En verdad sería una pena desplazar a alguno de estos muchachos para dar entrada a los consagrados. Ello supondría la desaparición de un conjunto que con su armonía y cualidades técnicas está llamado por su juventud a dar muchos días de gloria a nuestro balompié.

Mientras nuestra reglamentación y organización no se orientan por los cuaces que dictan la evolución y el progreso que requiere actualmente el fútbol-espectáculo, nuestros clubs más importantes habrán de ir pensando en el mercado exterior si quieren hacer frente a unos presupuestos que en modo alguno podrán enjugar con el movimiento económico que se desarrolla en casa.

Entendiéndolo así, aunque nos sea doloroso admitirlo, no sólo hemos de aprobar la ejecutoria del Saprissa, si no aconsejar medidas parecidas a la Liga Deportiva Alajuelense.

**UN PARTIDO BONITO Y PROMETEDOR**

Carmelitas y saprissistas nos separaron ayer un partido en el que la emoción y dureza propias de un campeonato, anduvieron parejas con la alta calidad técnica de gran número de jugadoras.

Fue el corajudo equipo de El Carmen una excelente piedra para el bien conjuntado cuadro morado y a fe que éste supo afrontar la prueba con la entereza y empaque de un equipo de campeonas.

No, no se amilanaron los chavalillos del Mayor Solano ante el brío y dureza de sus adversarias.

sarios y con excelente juego y entusiasmo a raudales supieron salir victoriosos del difícil lance, con toda clase de merecimientos.

Hombres y balón se movieron con rapidez y al empuje arrollador de los visitantes, contestaban los locales con bien trenzados y peligrosos avances que denotaban categoría y prestancia en sus autores.

Una primera parte con dominio alterno y reparto de goles y merecimientos y una segunda en que la clase y juventud se impusieron a la veteranía y al coraje.

**ESTE NO ES AQUEL CARMEN**

Quizá todavía sea pronto para emitir un juicio concreto sobre el equipo de El Carmen, pero hemos de convenir que del cuadro que vimos ayer al que disputó el campeonato anterior, media todavía una considerable distancia. Mantienen, eso sí, la marca de fábrica que los caracteriza; entusiasmo y valentía sin límites, pero les falta aquella penetración y profundidad en el área que hacían tambalear a las defensas más sólidas.

La inclusión de un hombre ordenador y sereno como "Torito" Herrera —cuando está en forma— esperamos sea la panacea del mal de improvisación que aqueja actualmente al simpático equipo alajuelense.

Muy bueno el portero debutante Fonseca, bien secundado por el central Montero, duro y enérgico pero correcto en sus intervenciones. Discretos sólo los laterales, así como los volantes, empleándose los cuatro con cierta dureza en el corte pero sin acertar a servir juego a sus compañeros.

Salmerón y Ocontrillo se esforzaron en poner orden en el equipo; el primero continúa siendo la estrella del cuadro, bregando sin cesar y moviendo la bola con soltura y precisión y el segundo intentando una y otra vez lanzar a sus compañeros en medidas y profundos pases. Los dos sin embargo terminaron cansados por falta de colaboración. Los demás con más voluntad de acierto.

**EL EQUIPO PROMESA**

Muy mejorada la defensa morada con la reincorporación de su central Elizondo, que se multiplicó, no sólo defendiendo con éxito su zona sino ayudando a su compañero Agüero, que ayer le dió por emular a Alex, adelantándose en ocasiones hasta convertirse en extremo izquierdo. Muy bien Fallas e Irregular el portero Induni, con una de cal y otra de arena, pues al lado de

buenas intervenciones, comete fallas infantiles sobre todo en las salidas, que aun no acierta a medir.

Los volantes Mora y Cortés actuaron en la primera parte excesivamente retrasados, cortando mucho juego pero olvidándose de su delantera. En la segunda

parte, jugaron más adelantados (quizá el viento lo aconsejara así) y de sus botas puede decirse que partió el mucho y buen juego que se realizó.

Intuitiva, rápida y muy penetradora la delantera. Todos sus componentes rayaron a gran altura e hicieron las delicias del público con sus electrizantes y bien hilvanadas combinaciones.

La figura de esta línea y sin duda alguna el mejor hombre sobre el campo, lo fue ayer el interior izquierdo Carboni. No habíamos visto nunca a Carboni en una actuación semejante a la de ayer. Bien colocado en todo momento, batalló con gran coraje y entusiasmo —inusitados en él— distribuyó juego con precisión y picardía y remató con prodigalidad e intención. García le secundó también con acierto en muchas ocasiones, aun que en otras le faltara un poco de decisión para culminarlas con remates a gol. Muy sueltos los extremos Troz y Vázquez, mejoraron en mucho su actuación anterior y Valenciano que cumplió discretamente, fue sustituido por el "veterano" Rodríguez, quien después de marcar magníficamente el gol de la victoria, perdió los estribos con Molina hasta ser expulsado ambos por el señor Soto París, faltando seis minutos para el final.

En suma una excelente actuación de todo el equipo, prometedora de otras brillantes jornadas que al hacer olvidar a los ausentes, confiamos hagan despertar a nuestra afición del mismo en que se halla sumida.

**GOLES ALINEACIONES Y ARBITRO**

Se juega con gran rapidez en los primeros momentos del partido. A los 9 minutos Montero rechaza un avance de Valenciano y la bola va a los pies de Mora, quien después de adelantarse unos pasos centra sobre puerta. Carboni: mete la cabeza y el balón con gran efecto se le cuele en la portería al portero Fonseca: a pesar de que éste protesta, aduciendo que la bola no había traspasado la raya. El señor Soto París, ordena el saque del centro sin hacer caso de las débiles protestas del portero y el central carmelitas, Saprissa, 1; Carmen, 0.

A los 31 minutos, Salmerón adelanta hacia la izquierda y Herrera se lleva la pelota hasta la misma raya, muy cerca de la puerta. Induni espera el centro pero Herrera le sorprende con un difícil tiro con mucho efecto que hace que la bola se cuele en la red, sin que el guardameta morado llegue a alcanzarla. Saprissa, 1; Carmen, 1.

Ya en la segunda parte y con dominio de los locales, llegamos al minuto 33. Mora adelanta a García, éste corre veloz la línea y centra templado a media altura, para que Rodríguez, bien colocado, empalme un bonito shut que entra en las mallas dejando clavado al excelente Fonseca, que nada pudo hacer ante la rapidez de la jugada. Saprissa, 2; Carmen, 1.

Los equipos alinearon de la siguiente forma:

**CLUB DEP. SAPRISSA:**  
Induni, Fallas, Elizondo y Agüero; Mora y Cortés; Troz, Valenciano, García, Carboni y Vázquez.

**CARMEN F. C.**  
Fonseca; Segura, Montero y Solera; Bravo y Molina; Herrera, Ocontrillo, Zamora, Salmerón y Alfaro.

En el Saprissa; Rodríguez sustituyó a Valenciano a los 14 minutos del segundo tiempo. En El Carmen; Ugalde entró por Zamora a los 40 minutos de juego. Valderrama jugó en el segundo tiempo en lugar de Herrera y Deigado sustituyó a Solera —lesionado— a los 23 minutos de la segunda parte.

Dirigió el partido el colegiado Soto París. Mostró seguridad y autoridad en sus decisiones y su labor en general fue buenisísima en todos los sentidos. Hubo cierta dureza y él supo atemperar los nervios con mano firme y cuando Molina y Rodríguez trataron de desmandarse, no vaciló en enviarlos a las casetas, faltando seis minutos para el final. Quizá se registrarán algunas fallas en la apreciación de algunos fuera de juego, pero ellas sólo son achacables a la ineptitud del guardalíneas señor Ovidio, que estuvo desafortunado en su cometido. Dejó pasar dos clarísimos a Troz que no fueron gol de milagro y por contra señaló otros que nunca existieron. Y eso fue todo.

**TENIS**

**AIX EN PROVENCE, Francia, 13 (UPI).—** La tenista mexicana Yola Ramírez ganó la final de individuales del torneo de tenis local que terminó ayer aquí al vencer a Mile Florence De la Courtie, de Francia, 7-6, 6-2.

Después, en pareja con el belga Jackie Brichant, la señorita Ramírez ganó la final de dobles mixtos sobre los norteamericanos Karol Fageros y Gardner Mulloy, 6-1, 7-5.

Mulloy se había adjudicado antes la final de individuales superando a Brichant 3-6, 6-0, 6-0, 6-4.

**NO CAIGA EN SUS GARRAS**

LA SIFILIS ni es enfermedad moribunda ni ha desaparecido. Al Dispensario Central de San José se han presentado 183 casos de sífilis primaria en el año 1958. De Enero a Marzo del presente año, 33 nuevos contagiados han aparecido. Todos, sin excepción fueron contagiados por personas promiscuas y por negociantes del sexo.

EVITE LA INTIMIDAD CON ESOS ELEMENTOS. Si no ha podido eludirlos, acuda lo más pronto posible a su médico para recibir una cura preventiva.

En el Dispensario anexo de San José, sito 150 varas al Sur del Colegio de Médicos y Cirujanos. — Calle 14 entre Avenidas 8ª y 10ª - Casa N° 848, se le atenderá GRATUITAMENTE de 5 p. m. a 9 p. m.

Dirección de Lucha Antivenérea del Ministerio de Salubridad Pública.

## Resultados de ayer en el futbol menor

Ofrecemos a continuación la mayor parte de los resultados de los encuentros correspondientes a la Liga Menor de Fútbol en sus diferentes categorías:

**CATEGORIA MOSQUITO**  
—Los Angeles 0, Herediano 0.  
—St. Francis 4, N. Marín 1.  
—Los partidos Alajuela-San Sebastián y Desamparados Jr.-Saprissa, no se realizaron por no estar marcadas las canchas.

**CATEGORIA INFANTIL**  
—Saprissa 3, Nicolás Marín 0.

—Cartaginés 1, 13 de Junio 1.  
—Los partidos Alajuelense-Herediano y Buenos Aires-Desamparados Jr. no pudieron efectuarse por no encontrarse la cancha marcada.

**CATEGORIA JUVENIL**  
—Los Angeles 2, Huracán 2.  
—N. Marín 6, Buenos Aires 1.  
—Alajuelense 1, Alajuela Jr. 1.  
—Herediano 2, El Carmen F. C. 0.  
—13 de Junio 2, Juan Vifas 0.  
—Saprissa 6, Dep. Murillo 0.  
—Aranjuez 1, La Libertad 0.



*¡siempre joven!*

baterías

# ATLAS

Las BATERIAS ATLAS HD RESERVA-FUL se mantienen siempre jóvenes... siempre frescas... con una carga constante de poderosa energía, para proporcionar "arranque instantáneo" en todo momento.



Vea a su Distribuidor Esso y cambie para Atlas



## Sea Ud. el dueño

de un magnífico automóvil



# CONSUL

Nuevo en comodidad... presentación y economía!

Véalo... Compárelo y escoja el suyo!

# ANGLOFORES LTDA.

Teléfono: 3046

Calle del Pacífico

Apartado: 1768



# CARTAGINES y GIMNASTICA empataron



MENESES SE ESTIRA.— Del encuentro Cartaginés-Gimnástica, que terminó con empate a uno, es esta instantánea que recoge el momento en que el portero local Menezes, repele de puños un potente shot lanzado por Giovanni Hernández. — (Foto Artavia).—

En regular partido y ante poca asistencia en los tendidos se efectuó el encuentro del campeonato mayor en el Estadio de la Vieja Metrópoli entre Gimnástica y Cartaginés que al llegarse al minuto noventa, tenían a su haber un tanto cada uno, resultado justo si se quiere, ya que la Gimnástica al encontrarse en ventaja de uno por cero, trató de

defender el triunfo y en la etapa complementaria bajó a los interiores restándole potencialidad a la línea de metralla, lo que permitió al cuadro local acosar con más insistencia sobre la portería defendida por el novato Sancho, el cual tuvo que emplearse a fondo para sacar adelante a su equipo.

A las órdenes del colegiado Miguel Eduardo Vargas, ayudado en las líneas por Eduardo Quesada y Juan R. Chaves los equipos alinearon en la siguiente forma:

**GIMNASTICA**  
Alvaro Sancho cuidando la portería; en la línea defensiva, Germán Vargas, Cecilio Shaw y Rodolfo Alvarado; en los volantes: Danilo Alfaro y Guillermo Hernández y atacan-

do: Arsenio Chavarría, Alfonso Brenes, José Luis Ruiz, Minor Santamaría y Giovanni Hernández. En la etapa complementaria: Clarence Bins, sustituyó a Germán Vargas, Marcial Vargas, Giovanni Hernández y Edwin Rivera, a Minor Santamaría.

**CARTAGINES**  
Asdrúbal Menezes en la portería; Grevin Zumbado, Melico Brenes y Enrique Marin en la defensiva; volantes Oscar Quesada y Alfonso Mora, atacando: Alberto Armijo, Jamil Villalobos, José Miguel Corrales, Humberto Valverde y Alexis Goñi. En la complementaria, Julio Cordero, por Alberto Armijo, Guido Cubero por Humberto Valverde y Nelson Rodríguez por Yamil Villalobos.

**LOS GOLES**  
A los doce minutos de la etapa inicial, y cuando la Gimnástica dominaba las acciones el extremo izquierdo Giovanni Hernández, mete una pelota en la defensa brumosa, para que Alfonso Brenes, le hiciera un pequeño toque, inercia tándola en el ángulo superior derecho del marco defendido por Menezes. Aun con el score en su contra el equipo local no experimenta ninguna reacción, continuando el equipo visitante carburando constantemente sobre la portería de Menezes, que luce en algunas intervenciones, conformándose los locales con tirar de largo sobre la porte-

ria Gimnástica, en donde siempre se encontró bien colocado el novel arquero Sancho, que indiscutiblemente tuvo una gran mañana, y así llegó al final de los primeros cuarenta y cinco minutos.

Al iniciarse la segunda parte, al equipo brumoso se le ve más decidido, logrando lanzarse constantemente sobre la portería Gimnástica, pero el premio a este dominio no llegaba y más bien, a punto estuvieron los rojos de aumentar la ventaja cuando en una arrancada por el ala derecha, Marcial Var-

gas que había sustituido a Giovanni, logra lanzar sobre la portería de Menezes, éste no pudo contener pegando la pelota en el poste izquierdo, cruzando por el frente de la meta desgarnecida y perdiendo Santamaría, una brillante oportunidad. Cuando el encuentro agonizaba y la Gimnástica se tenía como ganador indiscutible, vino la jugada que la debía despojar del triunfo, al cometer Shaw foul contra el Gallego, Armijo, que de inmediato el Arbitro sancionó con la pena máxima. Una vez colocada la pelota en el punto trágico, se encarga de cobrar a los cuarenta y dos minutos Guido Cubero, lanzando tremendo cañonazo a media altura, que pese a la gran estirada de Sancho, llegó hasta el fondo de la red, emparejándose el marcador. Este goal dió bríos a los cartagineses, pero ya era demasiado tarde y minutos después sonaba el silbato del árbitro indicando que el partido había finalizado con división de honores. Bueno el arbitraje de Eduardo Vargas.

## RUSIA pondrá su deporte en nuevas manos después de su gran campaña de limpieza

FRANCFORT, 13. (UPI). — Por Peter Uehersax.— La gran campaña de reorganización y "li-

beralización" del deporte en la Unión Soviética concluirá esta semana en Moscú con una conferencia que pondrá el enorme esfuerzo deportivo de Rusia en nuevas manos.

La conferencia comenzará el 17 de abril y a ella asistirán representantes de las organizaciones deportivas, del Gobierno, el ejército, los sindicatos y la juventud comunista. La reunión pondrá fin a un "barrido de casa" ambicioso que comenzó el año pasado a raíz de una serie impresionante de fracasos deportivos soviéticos —incluyen do la humillación de Rusia en el Campeonato Mundial de Fútbol en Suecia— y una serie de escándalos que mancharon los nombres de algunos astros relictos del deporte nacional. Durante la campaña de limpieza no sólo han sido castigados o censurados los deportistas culpables del mal comportamiento, sino que también se han modificado los métodos de entrenamiento y la planificación bá-

sica de la vida deportiva soviética, en cuyo perfeccionamiento el Estado invierte anualmente el equivalente de ..... 2.000.000.000 dólares.

La reorganización llegará ahora al plano más alto. La conferencia de Moscú disolverá formalmente el Ministerio de Deportes y pondrá la Dirección Suprema en las manos de una "Unión de Sociedades y Organizaciones Deportivas", entidad no gubernamental y más democrática.

Presidente de la nueva unión será casi seguramente Nikolai Romanov, veterano dirigente deportivo, de larga actuación en el Comité Olímpico Internacional.

En una reciente entrevista con la Agencia "Tass", Romanov dijo que la principal tarea de la unión será "mejorar la salud del pueblo" mediante el deporte, pero sin explicar por qué el Ministerio de Deportes no podía hacer la misma tarea.

Estudiando el proyecto de estatuto de la nueva unión, sin embargo, los observadores extranjeros han llegado a la conclusión de que el propósito básico es liberalizar la estructura y la atmósfera del deporte soviético, poniéndolo bajo la dirección de un organismo que, aunque sometido a la influencia política del Gobierno, funciona en forma más democrática que el actual Ministerio de Deportes, con menos coerción, menos papeleo y más poder pa-

ra los que realmente entienden de deporte.

Muchos expertos occidentales creen que el empañamiento producido en los últimos tiempos en el rendimiento deportivo de los rusos ha sido el resultado principalmente de la tremenda presión ejercida por la maquinaria gubernamental sobre los deportistas.

"La presión parece tan grande que muchos deportistas se endurecen y no lo hacen tan bien como podrían", dijo recientemente en una entrevista el campeón olímpico del disco, Hal Connolly.

Es evidente también que la política de "victoria a todo precio" impuesta por el Gobierno crea frustraciones o, también, ideas de que "todo es permitido a un campeón", lo que probablemente explica ciertos escándalos en el campo deportivo tales como la condena a prisión del gran futbolista Edward Strelsov, acusado de violación, y a la suspensión de la discobola Nina Ponomareva por "comportamiento excéntrico y anti-deportivo".

## LOS CALLOS NO RESISTEN

La potencia callicida concentrada de GETSIT alivia el dolor... quita el callo amenuendo en 3 días.

**GETSIT**

Para un trabajo científico:

**OPTICA JIMENEZ**

100 varas Sur Capilla del Seminario. — Tel. 2217 — AROS y LENTES americanos, franceses, italianos.

SUCURSAL: 200 varas Norte Banco Central  
Teléfono: J-1747 — 5ª Avenida

**Lotería Asilo Chapuá**

PRIMER PREMIO  
Nº 88 Serie 036 € 100.000.00

SEGUNDO PREMIO  
Nº 24 Serie 028 € 50.000.00

TERCER PREMIO  
Nº 88 Serie 142 € 25.000.00

## CONSTRUIDOS PARA PRODUCIR

- Con menor consumo de combustible
- Con menor desgaste de los cilindros
- Con enfriamiento por aire
- Con culatas y cilindros independientes

**MOTORES**

DE 5 A 250 H. P.

**PLANTAS**

De 1 a 12 Cilindros

**DEUTZ**  
DIESEL

Excelente servicio de mantenimiento y repuestos

**FACO**

**Franz Amrhein & Co. Ltda.**

TELEFONOS 6218 - 6318      AL PIE DE CUESTA DE NUÑEZ      APARTADO 1766

## Gane premios tomando refrescos CANADA DRY

VALE 5 COLONES

SU TAPITA PUEDE DECIR

Y SU TAPITA PUEDE DECIR

NO PAGUE

FIJESE EN LAS TAPITAS DE CANADA DRY

Si su tapita está marcada por dentro "VALE CINCO COLONES", usted paga el refresco y cobra € 5,00. Y si su tapita está marcada "NO PAGUE" usted se toma el refresco Canada Dry absolutamente gratis.

Las tapitas premiadas con € 5,00 pueden cambiarse en el mismo establecimiento donde usted compra sus refrescos, o en la Planta de la Canada Dry.

Busque las tapitas premiadas en los refrescos de Naranja, Spur, Tuti-Fruti, Uva, y en las tapitas del Agua Mineral Canada Dry.

SPUR      UVA      TUTI FRUTI

NARANJA      AGUA MINERAL

LOS REFRESCOS CANADA DRY SON MAS PUROS Y MAS SABROSOS

Quiteles el corcho a las tapitas de Canada Dry y busque su Premio.

# HEREDIANO igualó con el URUGUAY

En el Estadio de Heredia y a las órdenes del árbitro señor Andrade, se cumplió ayer el encuentro por el Campeonato Mayor de Fútbol entre los conjuntos Club Sport Herediano y Club Sport Uruguay, un partido que esperábamos de los buenos y que por el contrario resultó de baja calidad, pues ninguno de los oponentes ofreció una labor siquiera regular como corresponde a conjuntos militantes en un Torneo Profesional, obligados como están a ello. El Herediano, que en la fecha anterior dió muestras de una potencialidad respetable, de esta vez frente al Uruguay no demostró esa misma consistencia teniendo que conformarse con una división de honores de un gol por bando, producto ello de la poca coordinación de su delantera y de lo poco oportunos que estuvieron sus hombres en las muchas oportunidades que se les presentaron, muy especialmente a Danilo Montero a quien se le vió atolondrado a la hora decisiva.

El Uruguay por su parte, al igual que su oponente, no rindió en su forma acostumbrada, pero al menos se le vió más entusiasmo, muy especialmente en el segundo tiempo y cuando con el score en contra buscó afanosamente el gol del empate que al fin logró y ya cuando el partido agonizaba. Las anotaciones se produjeron una en cada etapa, correspondiéndole el primero al Herediano cuando se jugaban 20 minutos, mediante tiro de Cayaca Marín después de recibir servicio de Danilo Montero. El empate vino para Uruguay a los 78 minutos cuando Piedrita, aprovechándose muy bien de una salida en falso del portero Hernán Alvarado, hundió la esférica en la red. Y no hubo más nada digno de mencionarse terminando la con-

tienda con el marcador apuntado, que para el Uruguay es de más mérito desde luego que jugó en patio ajeno, con todos los agravantes que ello trae consigo. A continuación la forma en que alinearon los equipos:

**HEREDIANO:**  
Alvarado; Pantoja, Manolo y Mc Donald; Charles y Esquivel; Carpio, Manrique, Marín, Danilo y Soto.

**MURDOCK; Rodríguez, Quico y Williams; Chacon I y Chacon II; Ovarés, Jiménez, Matamoros, Zúñiga y Piedrita.**

El arbitraje del señor Andrade sin problemas, bien secundado por sus compañeros de línea. Poca la concurrencia, no obstante que la contienda se esperaba interesante. Hay una marcada apatía en la afición, pues como informamos por aparte, cosa parecida sucedió en el Estadio de Cartago.

**URUGUAY:**

**EN AQUELLOS TIEMPOS...**

...en que los pintorescos carretones de recoger la basura ponían una nota primitiva en la ciudad, solamente algunos elegidos podían tener casa propia.

Esos tiempos... ya están lejanos. Hoy gracias a la colaboración que presta **FINSA**, cualquiera puede convertirse fácilmente en el feliz propietario de su casa.

No espere más, consulte hoy mismo con **FINSA** o con alguno de sus Agentes Autorizados y conviértase de inquitino en dueño.

**FINSA**

COMPANIA NACIONAL FINANCIERA S. A.  
DEPARTAMENTO DE CONSTRUCCION Y PRESTAMO  
TELEFONOS: 3416 - 6905 - APARTADO: 4488  
SAN JOSE

## MILAN de nuevo líder del futbol italiano

ROMA, 13 (UPI).— El poderoso Milán venció ayer a Fiorentina por tres goles a uno y nada menos que en la propia cancha de los fiorentinos, para volver a la vanguardia del Campeonato de Fútbol de Italia. Esta fue la primera derrota sufrida por Fiorentina como dueña de casa en lo corrido del torneo.

El triunfo, en cambio, dió a Milán dos valiosos puntos que le permitieron volver al primer lugar de la tabla de posiciones, aunque sólo con un punto más que los fiorentinos, cuando faltan siete fechas para terminar el torneo.

Milán y Fiorentina han venido alternándose en la posición de vanguardia casi desde el comienzo de la temporada. Su encuentro de ayer fue considerado el más importante del año y es muy posible que su resultado haya decidido el torneo en favor de Milán. Los fiorentinos no pudieron aprovechar la ventaja de jugar en cancha propia para alejarse tres puntos de los milaneses.

El desenlace del partido quedó virtualmente configurado a los nueve minutos del primer tiempo, cuando el medio zagueiro derecho fiorentino Enzio Robotti venció a su propio marco para dar a Milán una providencial ventaja de uno a cero. El autogol desalentó notoriamente a Fiorentina, y, siete minutos más tarde, el brasileño José "Mazzola" Altafini puso a Milán en ventaja de dos a uno.

Cinco minutos antes del final del primer tiempo, el puntero sueco Kurt Hamrin reavivó las esperanzas de Fiorentina con un gol de brillante factura, pero el cuadro no pudo empatar en el segundo tiempo y, por el contrario, permitió que Milán obtuviera su tercer gol, a los 37 minutos, por intermedio de Giancarlo Danova.

Con todo el interés del Campeonato ya reducido sólo a la lucha entre Milán y Fiorentina, los otros partidos del día fueron puramente académicos. Lo más destacado fue la im-

presionante victoria de cinco a uno obtenida por Internazionale sobre el modesto Bolonia. Con esta victoria, Internazionale le quedó sólo en el tercer lugar de la tabla.

Juventus, el campeón del año pasado que compartía ese puesto con Internazionale, perdió por uno a cero en el campo de Lanerossi, en Vicenza.

En el extremo inferior de la tabla, Udinese dió una sorpresa venciendo en la cancha de To-

rino por uno a cero, conquistando dos puntos que podrían salvarle del descenso. La derrota dejó al otrora glorioso Torino anclado en el último lugar de la tabla, con sólo 18 puntos, uno menos que Alessandria y dos menos que Triestina y Spal.

Spal y Triestina se adjudicaron dos puntos que también podrían ser salvadores venciendo hoy a Nápoles, por dos a uno, y a Alessandria, por dos a cero, respectivamente.

En el "clásico romano" bianual, Roma venció a Lazio por tres a cero, aunque el partido significó poco o nada en cuanto a la tabla de posiciones.

El argentino Valentín Angellillo, de Internazionale, fue otra vez el goleador del día, con dos tantos más a su haber que reforzaron su posición de líder en la tabla de "scorers". Angellillo tiene ahora 31 goles, contra 27 de Altafini, su más cercano perseguidor.

## INDEPENDIENTE DE ARGENTINA VENCIO AL NECAXA DE MEXICO

MEXICO, 13 (UPI).— El Independiente de Buenos Aires venció ayer tarde al Necaxa de México por dos goles a uno en el primer partido de una serie de cuatro encuentros ante 35.000 aficionados en el Estadio Olímpico de la Ciudad de Deportes.

El primer tiempo terminó uno a uno.

El interior izquierdo del Necaxa, Cerione, abrió el marcador a los 12 minutos mediante un tiro por el ángulo inferior izquierdo después de una vistosa combinación con la línea media mexicana por el ala derecha.

Diez minutos después el interior argentino Villegas, logró empatar primorosamente de cabeza un tiro de corner.

A los 19 minutos de la segunda mitad se produjo un comato de pugilato entre el medio derecho del Independiente, Rodríguez, y el medio izquierdo mexicano Salazar, cuando los dos jugadores se disputaban la pelota.

Los jugadores y suplentes de ambos cuadros se lanzaron a la cancha pero la intervención de la policía y la enérgica actitud del árbitro, Juan Rodríguez, im-

pidieron que la cosa pasara a mayores. Sin embargo, las acciones tuvieron que ser suspendidas durante siete minutos al final de los cuales el extremo izquierdo mexicano Baeza y el defensa derecho del Independiente, Ferreiro, fueron expulsados.

El gol del triunfo de los argentinos lo hizo Villegas con un cañonazo desde fuera del área.

El partido fue de domingo alterno aunque la segunda mitad resultó más interesante.

El Independiente demostró ser un cuadro firme de gran movilidad y defensa dura, con una

línea media sumamente flexible. El equipo argentino hizo dos cambios, lo mismo que el Necaxa.

Las alineaciones iniciales fueron las siguientes:

**INDEPENDIENTE:**  
Abraham; Ferreiro, Navarro; Britos, Rodríguez, Maldonado; Ruffo, Abeledo, Jiménez, Villegas, Sesti.

**NECAXA:**  
Morelos; Arnauda, Gandini; De la Mora, Reynoso, Salazar; Fal, Chavano, Noriega, Cerione y Baeza.

# LA GRAN RIFA MILEX

SE EFECTUARA A FINES DE ABRIL!

Tal como se había prometido, Milex Mi Leche efectuará la GRAN RIFA de \$ 5.000 entre todas las personas que envíen antes del 25 de Abril los cupones que vienen en cada lata de MILEX, con su nombre y dirección claramente escritos.

**\$ 5.000**

EN DINERO EFECTIVO SE RIFARAN ENTRE TODOS LOS QUE MANDEN CUPONES CON SU NOMBRE Y DIRECCION.



MILES DE COLONES EN PREMIOS DENTRO DE CADA LATA!

Cientos de personas han ganado ya premios de \$ 1.000.00, \$ 500.00, \$ 10.00, máquinas de coser, bicicletas, radios, etc., todavía hay muchos premios más en cada lata de MILEX o si no un chance para entrar en la Gran Rifa de \$ 5.000.00.

ENVIE SU CUPON HOY MISMO

HAY SOLO TIEMPO HASTA EL 25 DE ABRIL

Agencias Dinamarca Ltda.

Apartado: 3835 Teléfono: 7385

SI ES DANESA ES SUPERIOR... SI ES MILEX ES DEFINITIVAMENTE LA MEJOR!

**El Servicio Nacional de Erradicación de la Malaria a los habitantes del área malárica desde La Chacarita hasta Jesús María**

**HACE SABER:**

Que el día 20 del mes en curso se iniciará el rociado con DDT, en las siguientes viviendas:

A.—Todas las viviendas cuyos moradores no han infringido la Ley de Erradicación de la Malaria.

B.—Todas las viviendas que fueron denunciadas por infracción a la Ley de Erradicación de la Malaria cuyas sentencias HAYAN SIDO YA FALLADAS en las Jefaturas Políticas y Agencias Principales de Policía.

DEPTO. LUCHA CONTRA INSECTOS MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA.

—: SAN JOSE NECESITA SU GIMNASIO —:

## Combata directamente la causa de los ATAQUES de ASMA Y... respire a "pulmón lleno" en sólo unos minutos.

Cualquiera que sea el origen del asma, alérgico, tóxico, congestivo, etc., el ataque asmático o ahogo se manifiesta por la inflamación de los bronquios. Esta inflamación estrecha los conductos bronquiales, dificultándose así el paso del aire a los pulmones. He aquí la causa directa de la asfixia, la terrible apretazón en el pecho y el desesperante ahogo del ataque de asma.

UNA FORMULA QUE ATACA DIRECTAMENTE EL ORIGEN DEL AHOGO

Los elementos medicinales de NEOASMA actúan directamente sobre las paredes bronquiales y sus músculos, por su acción vaso-constrictora. De este modo NEOASMA descongestiona de modo sorprendente los bronquios, dejando entrar el aire libremente en los pulmones, permitiéndole respirar a "pulmón lleno". Igualmente facilita la expulsión de las fle-

mas y la expectoración, por eso NEOASMA produce en el asmático, alivio y bienestar en pocos minutos.

NEOASMA ACTUA CON UNA EFICACIA Y RAPIDEZ SOBREPONIENTE Y NO PROVOCA REACCIONES DESAGRADABLES

NEOASMA es económico y fácil de tomar. NEOASMA viene en forma de tabletas muy cómodas de tomar y se vende en sobresitos individuales. A la primera señal del molesto ataque de asma, tome una tableta de NEOASMA y... respire a "pulmón lleno", porque NEOASMA corta el ahogo en sólo unos minutos. Sea uno más de los miles de asmáticos que lo recomiendan entusiasmados.

Ahora **NEOASMA** Actua sobre el origen de

# BUEN TRIUNFO DEL BEISBOL MENOR COSTARRICENSE



MOMENTO DEL ACTO inaugural de la Serie Internacional de Beisbol Menor que se llevó a cabo el pasado sábado y ayer domingo en el Parque Antonio Escarré. Capitanes y banderas al frente inician el desfile de los equipos representativos de Nicaragua y Costa Rica.

Tal y como lo informáramos, el sábado 11 de abril se inició la serie internacional entre el beisbol local y el de Nicaragua, éste representado por

las novenas del Colegio La Salle en la división juvenil y el Instituto Nicaraguense de Seguro Social en la división infantil, ambas debidamente reforzadas.

## Conflicto arbitral

# ACTITUD INADMISIBLE

Está visto que es muy difícil que exista armonía y conllevancia dentro de nuestra familia futbolística.

Veníamos señalando la voluntad y buenos propósitos que se vienen observando en los diferentes Comités directivos. La Federación está adoptando acertadas y saludables medidas que han merecido la felicitación de los representantes; la Liga Mayor se desvía asimismo en buscar soluciones favorables para todos a la vez que su directivo señor Marchena ha sacrificado tiempo y dinero en la confección de un completísimo cuadro de castigos para amoldar a nuestra reglamentación. Las Ligas Nacional y Menor están demostrando su entusiasmo y deseos de mejorar su organización con innovaciones prácticas e independientes.

Pero no podían faltar los descontentos y ya tenemos al parecer a un grupo de árbitros, que anteponiendo su egoísmo y apetencias personales al interés colectivo de una sana y provechosa evolución, tratan con sus improcedentes pretensiones de romper la armonía y bien hacer propuestos por la Comunidad a la que ellos pertenecen.

Tratan estos señores de que se les mantenga la renta de 500 colones mensuales, que una absurda, antieconómica y antideportiva decisión federativa les concedió la temporada anterior.

Este año, la Federación ha adoptado el sistema, seguido en todas partes y que nunca debía haberse abandonado, de asignar a los árbitros dietas por cada partido en que actúen: esto es: Tanto vales, tanto trabajas, tanto cobras.

De esta manera no sólo se elimina el monopolio pernicioso de un grupo de preferidos intocables, sino que por el contrario se estimula el afán de superación de los que cuenten con merecimientos para abrirse camino.

Esta medida no ha sido del agrado de los ex-contratados que ven en ella una posible merma a sus intereses económicos, ya que al ser ellos nueve y 16 o 18 los partidos a efectuar en un mes, más de uno habría de quedar sin completar los cuatro partidos mensuales que les redondeara la cantidad de 500

## MAXIMA ASPIRACION

Tal el anhelo de todo aquel que se dedica a determinada función en la vida y ese deseo lo hemos vivido y viven los que en el campo del deporte se dedican al REFERATO.

Por esta circunstancia, mucho nos apena y llena de incompreensión la actitud asumida por el muy distinguido y apreciado grupo de árbitros de alta jerarquía, que se oponen ante la no contratación cual la del año pasado.

Comprendemos cómo los intereses económicos de los Clubs han presionado, como también los deseos sinceros de la muy honorable Federación de dar oportunidad a nuevos árbitros, ya que se solicitan veinticinco, para su escogencia. Se podrá decir, como lógica consecuencia, que de ese grupo tan sólo cierto número será el elegido, pero también, muy cierto será que se le habrá brindado, cual se le brindó a los que hoy tan gallardamente ostentan el título de internacionales, la feliz y ansiada oportunidad de surgir, cual fue la que ellos desearon para darse a conocer y llegar al sitio de prestigio que hoy tienen y que no lo hubieran obtenido, si los de ese entonces se hubiesen opuesto, con los mismos razonamientos de hoy día.

Por ello muy, pero muy envidiosamente, rogamos a los privilegiados de hoy, comprender, que todos tienen el derecho a su máxima aspiración. Atentamente, PEDRO QUIRCE CLARA

Haciendo historia del beisbol menor nacional diremos que el año 57 por primera vez salieron hacia la República de Nicaragua dos divisiones a competir allá. Esta vez, pese al magnífico desempeño de ambas divisiones, tanto de la Infantil como de la Juvenil, el resultado fue una división de honores.

En esa forma y correspondiendo a nuestras dos visitas, los muchachos de Nicaragua se hicieron presentes en el Parque Escarré el sábado 11 de abril; se braría explicar que dada la lucha que nuestros muchachos le dieron en su terreno, los visitantes llegaron debidamente preparados para el compromiso.

Fue así como el sábado a las 1.45 y luego de una ceremonia protocolaria en que los conjuntos desfilaron con sus madriñas y los pabellones de ambos países, se inició el primer encuentro de la serie, correspondiendo abrir el programa a las novenas infantiles, quienes dieron un magnífico encuentro, los locales con Eugenio Barrs en la lomita y los visitantes con Fernando Pérez. Este fue un encuentro cerrado y que se resolvió por score de 3 x 2. Los visitantes fueron limitados a un solo hit, mientras que los de casa conectaron 6; Barrs logró 10 strosk-outs, Pérez por Nicaragua solo 1.

A continuación fueron los Juveniles los que saltaron al diamante y esta vez para que los del patio se adjudicaran un ruído triunfo sobre los visitantes pues el score fue de 20 para los de casa por 6 de los de La Salle. Lanzó por los locales Winston McIntosh. En la historia del beisbol costarricense frente al de Nicaragua, es este el score más alto conseguido por novena local.

El domingo a primera hora, de nuevo abrieron el programa los Infantiles, y de nuevo los locales, con lanzamientos combinados de Juan Masís y de Barrs logró un nuevo triunfo sobre los visitantes y que volvió a nuestro favor la serie. El score de este segundo encuentro fue de 6 por 2.

Para completar el programa del domingo en la mañana, se enfrentaron los Juveniles y en

Ambas Selecciones —la Infantil y la Juvenil— se adjudicaron la serie frente a Nicaragua.— Mariano Argüello de los Infantiles, lanzó un no hit no run.— Eugenio Barrs, autor de dos triunfos infantiles.— El Juvenil se adjudicó el triunfo más amplio sobre los nicaragüenses de 20 carreras por 6.—

esta ocasión los de la casa también aprovecharon la oportunidad para asegurarse la serie, ahora con un contundente 5 por 0. De esta vez los lanzamientos de los locales estuvieron a cargo de Apolonio Palacios que limitó a los visitantes a 5 imparables.

Pese a ya estar definida la serie a favor de los de casa, se cumplió el programa del domingo en la tarde, y esta oportunidad sirvió para que los infantiles cerraran con broche de oro la serie a su cargo, pues fue

con un magnífico no hit no run que lanzara Mariano Argüello Jr. que bien defendido, recorrió toda la distancia. Fue así como el triunfo de los Infantiles fue, contundente, tres triunfos inobjectables, cerrados con un juego sin hit ni carrera.

Cerró la serie internacional el tercer encuentro de los Juveniles, y fue este el primer y único triunfo para los visitantes, pues pese a que los locales lograron apuntarse 10 imparables, solo lograron una anotación mientras los visitantes con 7 lograron 4.

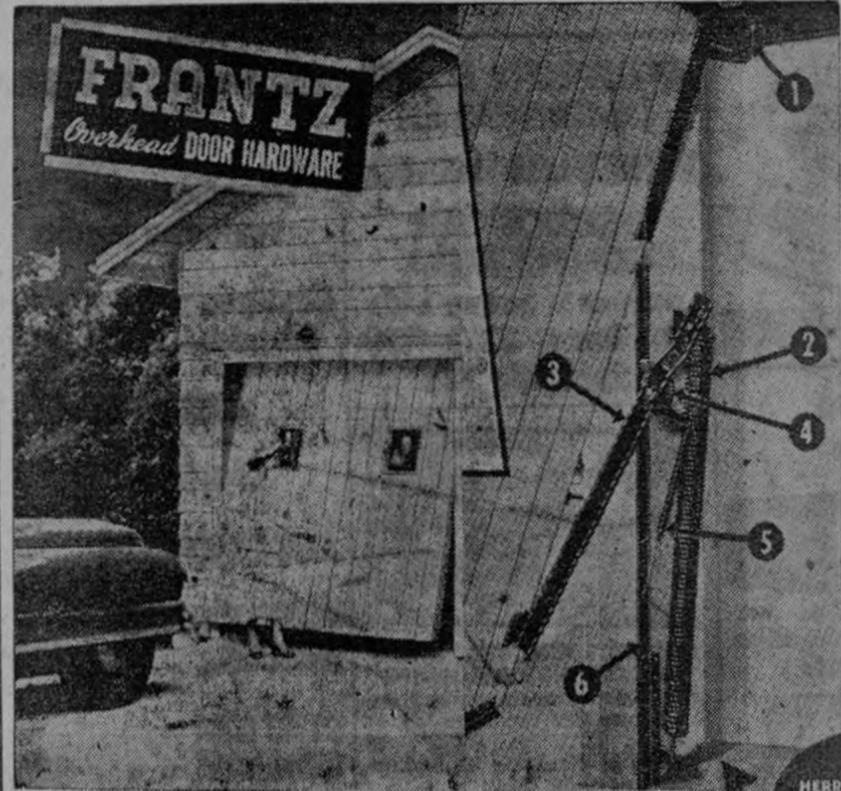
Fue así como la serie terminó con 5 triunfos para los de casa por una derrota y una copilación muy favorable en todos los departamentos; los visitantes en la división Juvenil, lograron 10 carreras, 17 hits y cometieron 12 errores; los de casa lograron 26 carreras, 38 hits y cometieron 7 errores. En la división Infantil también los núme

ros nos fueron favorables ampliamente; los de casa lograron 10 carreras, 12 hits y cometieron 8 errores, los visitantes se lo anotaron 4 carreras, lograron 4 hits y cometieron 10 errores.

Cumplida esta ligera reseña de lo que pasó en el Escarré, nos cabe felicitar a la Liga Menor por este valioso triunfo que dice a las claras de su esfuerzo, a la Dirección General de Deportes por la ayuda que prestó a la Menor para esta serie y desear que en el futuro se le de toda la ayuda posible al beisbol menor para que no quede en el vacío estos triunfos de hoy y para que se puedan repetir en varias ocasiones, porque tenemos la seguridad de que este triunfo no fue hijo de la casualidad ni del azar, tenemos valores en el Beisbol Menor que so lo requieren de la debida atención, para que en un futuro muy cercano, sean los bastiones de nuestro Beisbol Nacional.

## Nada más cómodo - Nada más útil y práctico que los EQUIPOS FRANTZ

para portones de garajes y bodegas



- 1.-Roldanos de fibra montados en rieles de acero construidos para funcionamiento silencioso y que a la vez no ruidan.
- 2.-Fuerzas muelles recalcadas al calor y templadas en aceite para una vida entera de servicio eficiente.
- 3.-Brazos de cañales de acero transmiten la fuerza del muelle a la hoja.
- 4.-Freno automático patentado evita los portones y los golpes.
- 5.-Muelles "de arranque" que inician el movimiento de la puerta al hacer girar la manivela.
- 6.-Tapa-juntas de acero facilitan a la vez la instalación al indicar la posición de los tornillos.
- 7.-Bodegas para portones de garajes.

NINGUN OTRO HERRAJE PARA PUERTAS DE GARAJE TIENE TODAS ESTAS PROPIEDADES

SOLICITE DEMOSTRACIONES A SUS DISTRIBUIDORES:

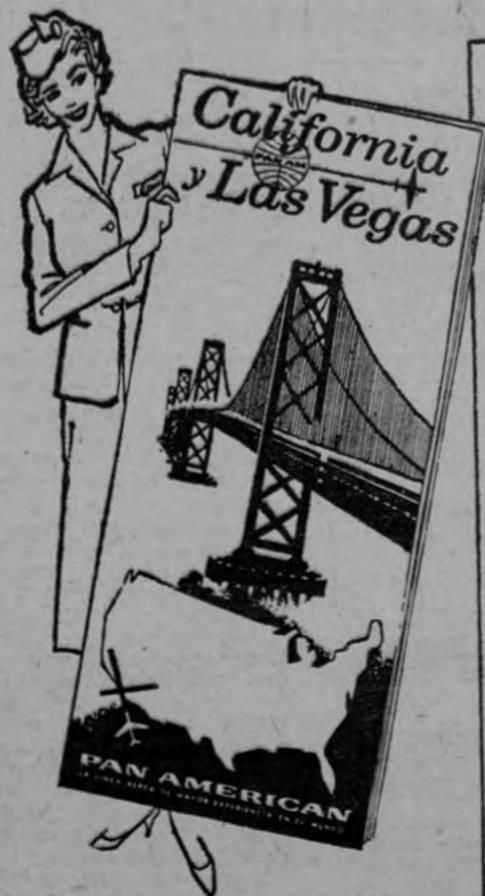
D. L. MADURO & Co. Ltda.

Teléfono: 4223 — Frente costado Este Teatro Raventos — Apartado: 386

14 días de continuas diversiones emocionantes en Los Angeles, San Francisco y Las Vegas por solamente \$3,262.82

# EXCURSION "TRIANGULO DE ORO"

¡Vacaciones inolvidables en el mundo maravilloso de Pan American!



AHORA es más fácil que nunca visitar a California y conocerla tal y como debes... con todos los detalles de su viaje proyectados por personas que conocen bien a California.

Los Agentes de viajes, hoteles y los guías de excursiones se han puesto de acuerdo para convertir el "Triángulo de Oro" en la frase mágica de "Abrete Sésamo," permitiéndole conocer todas las maravillas de Los Angeles, San Francisco y Las Vegas, Nevada

Figúrese lo que Ud. disfrutará en esta excursión típica de "Triángulo de Oro":

**5 DIAS EN LOS ANGELES:** Habitación por 5 noches en el hotel Hollywood Roosevelt.

Excursión en autobús de la "Gray Line" a: Boulevard Wilshire, Beverly Hills (donde residen los astros del cine), y Santa Mónica. Visita a los estudios cinematográficos de la Universal Internacional, el Parque Griffith y otros puntos de interés.

Un día entero de visita a "Disneyland,"... una de las atracciones más espectaculares creadas por el hombre.

Por la noche una visita al famoso "Moulin Rouge," u otros clubes nocturnos favoritos.

**5 DIAS EN SAN FRANCISCO:** Habitación por 5 noches en el hotel Canterbury.

Las siguientes excursiones en autobús de la "Gray Line": visitas al Centro Cívico, la Misión de los Dolores, y otros puntos de interés.

Por la noche una visita al Barrio Chino... la colonia china más grande fuera del Asia.

Un día entero para visitar el famoso puente "Golden Gate," la ciudades de Oakland y Berkeley, culminando en una visita al bosque de los pinos gigantes.

Una noche de alegría visitando varios de los más interesantes clubes de la ciudad.

**4 DIAS EN LAS VEGAS:** Habitación por 3 noches en el hotel Flamingo.

Una excursión en autobús de la "Gray Line" a la Presa Boulder que es la más alta del Hemisferio Occidental.

# PAN AMERICAN

LA LINEA AEREA DE MAYOR EXPERIENCIA EN EL MUNDO

¡Solicite este folleto de su Agente de Viajes o de la Pan American hoy!

Avenida 1a. y Calle 1a. Tel. 42-04 San José

\* El precio más impuesto incluye pasaje de ida y vuelta en Clase Turista, tarifa de excursión, hotel (habitación doble) y giras con guías de habla española.

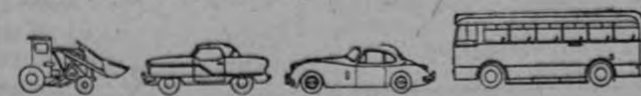
## Todos los vehiculos motorizados en el mundo



pueden valerse de la probada seguridad del



material de fricción para frenos Ferodo



La organización Ferodo Limited ofrece para todas las variedades de vehiculos motorizados en el mundo, el material de fricción para frenos "Ferodo", que es genuinamente apropiado y seleccionado en juegos graduados y técnicamente recomendados, para los diferentes servicios automotrices.

insista en **FERODO**

material de fricción para frenos de seguridad de preferencia internacional

FERODO LIMITED · CHAPEL-EN-LE-FRITH · ENGLAND (Miembro de la Organización Turner & Newall)

DISTRIBUIDORES:

**REPUESTOS VEGA**

CALLE: "PASO DE LA VACA"

# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

**TARIFA:** ₡ 0.05 por palabra por inserción diaria  
 ₡ 1.00 por palabra por inserción mensual

Puede solicitar que enviemos por sus textos o dárnoslos por el - **Teléfono 2287**

## ABONOS



**ABONOS SUPERIOR LTDA.**  
 SURTIDO COMPLETO DE ABONOS. ELEMENTOS. Menores, Insecticidas, Fungicidas, Herbicidas, etc. Apartado 629. Teléfono 3728. Calle 5ª Av. 10.



**PENTARICE SU MADERA CON**

**penta**

Madera pentarizada es madera curada ni se pica ni se pudre. Distribuye

**ABONOS SUPERIOR LTDA.**  
 Tels. 2483 - 3728



**"BATERIAS VARTA"**  
 Distribuidores Exclusivos:  
**HOLST HNOS. LTDA.**  
 150 varas sur Salubridad Pública - Teléfono J-4056 - Apartado 118.

## AUTOMOVILES

MES DE GANGAS EN VEHICULOS USADOS

**AUTOMOVILES**  
 CHEVROLET Bel Air 1958  
 FORD Cuña Mod. 1957  
 FORD Mod. 1956  
 FORD Ranch Wagon 1956  
 6 pasajeros Mod.  
 CHEVROLET 4 puertas 1956  
 Mod.  
 RENAULT 4 CV Mod. 1954  
 CHEVROLET 2 puertas 1953

**PICK-UPS**  
 CHEVROLET ¾ Ton. 1958  
 FARGO 1½ Ton. Mod. 1956  
 DODGE ¾ Ton. Mod. 1955  
 CHEVROLET ¾ Ton. 1951

**DOBLE TRACCION**  
 Pick-Up WILLYS Mod. 1955  
 Pick-Up WILLYS Mod. 1953  
 Jeep WILLYS Mod. 1955  
 Jeep WILLYS Mod. 1954

**PANELS**  
 FARGO ¾ Ton. Mod. 1954  
 DODGE Furgón Mod. 1950

**CAMIONES**  
 DODGE 3½ Ton. Mod. 1949

Entre con su carro a nuestro salón de ventas AGENCIA

**CHEVROLET LACHNER Y SAENZ LTDA.**  
 Teléfonos 5252, 4199. Ap. XIV

**PARTES DE CHASSIS LTDA.**  
 Importa y distribuye artículos de calidad garantizada. Constante existencia de: Resortes completos, hojas auxiliares, soportes, gazas, y fibra de frenos. American Blake-blok (la mejor que se fabrica) para toda clase de vehículos automotores. Calle 8, avenida 7, No. 803 (Antes El Poás). San José Costa Rica. Apartado 1715. Teléfono 1197

Cilindro abierto o de aporreo



Así se lava la ropa en cualquier parte. (ACCION MECANICA)

Cilindro dividido o de acción deslizante



Así se limpia la ropa en el CANADA. (ACCION SOLVENTE)

NEX - O - KLIN



AHORA con percloretieno. Más acción solvente, menos acción mecánica. Mejor limpieza y prestancia a sus ropas.

Presna corriente sin control de presión



Así se plancha la ropa en cualquier parte desde 1905. Brillo apelmazado, DEFORMACION.

Presna especial con control de presión (Fabric Feel)



Así se plancha la ropa en el CANADA en 1959. Apariencia original, tersura, conformación.

JOYERIA RELOJERIA Y GRABADO DE OSCAR RODRIGUEZ H.

Para lo mejor en todo lo del ramo. Trabajo de acabado perfecto. Frente Optica Rivera Gran Hotel Costa Rica

OPORTUNIDAD:

**BATIDORES ELECTRICOS**  
 Mod. 7700  
 Prima . . . . . ₡ 75.00  
 Mensual . . . . . ₡ 40.00

**BATIDORES DOSMEYER**  
 Mod. 5100  
 Prima . . . . . ₡ 100.00  
 Mensual . . . . . ₡ 40.00

**MUEBLES DE ALUMINIO**  
 de ante-comedor "AMERICANOS" con seis sillas  
 Prima . . . . . ₡ 200.00  
 Mensual . . . . . ₡ 100.00

**MAQUINAS DE COSER**  
 Tipo de "LUJO"  
 Prima . . . . . ₡ 100.00  
 Mensual . . . . . ₡ 50.00

**LAVADORAS "ROYAL"**  
 Prima . . . . . ₡ 75.00  
 Mensual . . . . . ₡ 35.50

**GANGAS DE LA SEMANA PARA AMAS DE CASA "R A D I O S"**

Radio FERGUSON, Mod. 313 tres Bandas  
 Prima . . . . . ₡ 75.00  
 Mensual . . . . . ₡ 40.00

Radio FERGUSON, Mod. 363 cuatro Bandas  
 Prima . . . . . ₡ 150.00  
 Mensual . . . . . ₡ 50.00

Radio FERGUSON, Mod. 332  
 Prima . . . . . ₡ 150.00  
 Mensual . . . . . ₡ 50.00

Radio FERGUSON, Mod. 367 cuatro Bandas  
 Prima . . . . . ₡ 150.00  
 Mensual . . . . . ₡ 50.00

**TOCADISCOS STILMAN**  
 Sonido PROPIO AUTOMATICO  
 Prima . . . . . ₡ 150.00  
 Mensual . . . . . ₡ 50.00

**TOCADISCOS V.M. 1260**  
 Sonido PROPIO AUTOMATICO  
 Prima . . . . . ₡ 100.00  
 Mensual . . . . . ₡ 50.00

**RELOJERIA "LANCO"**  
 Tel. 6362 - Apdo. 2913

**AVENIDA CENTRAL**  
 Visitenos sin compromiso

**AUNQUE UD. NO LO CREA!**  
 Camas somniers ₡ 85.00. Camones forrados con algodón ₡ 35.00. Colchonetas algodón ₡ 27.00. Colchonetas superiores ₡ 20.00. Almohadas algodón y balsa ₡ 8.00. Colchones algodón ₡ 45.00. Vendemos balsa y algodón. Arreglamos somniers. Precios justos. Todo garantizado bajo la firma: Colchonería y Tapicería "Amador" 210 varas Oeste Botica Francesa. Teléfono J-6957.

**CALCULADORA - SUMADORA "MONROE - Matic" COMPLETAMENTE NUEVA** a precio de GANGA CASA LA ECONOMICA LTDA. Pasaje Jiménez 50 varas al sur de la Imprenta Nacional.

**ROCOLA MARCA "SEEBURG"** de 100 selecciones como nueva a mitad de su precio. CASA LA ECONOMICA LTDA. PASAJE JIMENEZ.

**ENFRIADOR DE AGUA AUTOMATICO** muy práctico para Oficinas, Hoteles, Restaurantes, etc., a precio de ganga. CASA LA ECONOMICA LTDA. Pasaje Jiménez.

**HERMES AMBASSADOR**

Las máquinas de escribir HERMES de fabricación suiza, son precisas y fuertes, como los relojes suizos. HERMES BABY, HERMES 2000, HERMES AMBASSADOR

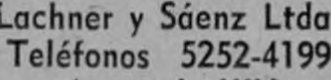
Librería López Ltda. Av. Central. Teléfono 3345

**OLCHONES COLCHONETAS Y ALMOHADAS DE ALGODON.** Precios increíbles. "Nueva Distribuidora" diagonal Prensa Libre.

**APROVECHE EL MES DE GANGAS EN VEHICULOS USADOS**

**PRECIOS SIN COMPETENCIA**

Lachner y Sáenz Ltda. Teléfonos 5252-4199 Apartado XIV



**GOMEZ LTDA. TEL. J-6174**

REPUESTOS PARA JEEPS El único almacén en que encontrará los repuestos de su JEEP. "HAY PARQUEO" - 25 varas al Norte de La Dolorosa. Abierto sábados todo el día.

**APROVECHE EL MES DE GANGAS EN VEHICULOS USADOS**

**PRECIOS SIN COMPETENCIA**

Lachner y Sáenz Ltda. Teléfonos 5252-4199 Apartado XIV

**APROVECHE EL MES DE GANGAS EN VEHICULOS USADOS**

**PRECIOS SIN COMPETENCIA**

Lachner y Sáenz Ltda. Teléfonos 5252-4199 Apartado XIV

**APROVECHE EL MES DE GANGAS EN VEHICULOS USADOS**

**PRECIOS SIN COMPETENCIA**

Lachner y Sáenz Ltda. Teléfonos 5252-4199 Apartado XIV

**VOLKSWAGEN DE COSTA RICA LTDA.**

Tiene a la venta los siguientes vehículos usados:

VW Karmann Ghis Coupé 57

VOLKSWAGEN Kombibus 57

PONTIAC Catalina 1955

CHEVROLET S. Wagon 1949

OPEL Record 1955

WILLYS Panel 1954

Calle al Pacífico - Teléfono 4845 Apartado 3833.

**TAURO MOTORES LTDA**

Paseo Colón y Calle 24 Tel. 4070 - Apdo. 400

**AUTOMOVILES**

VAUXHALL 4 puertas 1957

MORRIS MINOR Station Wagon 1956

FORD Tauner 1956

PLYMOUTH 4 puertas 1953

MORRIS OXFORD Station Wagon 1955

M. G. MAGNETTE 4 puertas 1958

WILLYS Station Wagon 1951

MORRIS OXFORD 4 puertas 1956

**ALMACEN ELECTRA S. A.**

Departamento de vehículos usados

Contiguo a Bomba California. - Teléfonos: 4392 - 5418

**OFRECE:**

**AUTOMOVILES**

FORD CONSUL INGLÉS . . . . . 1954

STATION COMMER . . . . . 1957

**DOBLE TRACCION**

LAND ROVER . 1958

JEOP WILLYS . 1957

JEOP WILLYS . 1954

**CAMIONES**

CHEVROLET DUPLICADO 3½ Ton. . . . . 1953

CAMION TAMES DIESEL . . . . . 1957

Le recibimos su carro y le damos facilidades para el vuelto

**AUTOMOTORA AGENCIA STANDARD.**

Teléfono 2152

Ofrece en venta con facilidades de pago, los siguientes vehículos usados, en perfecto estado:

PICK-UP COMMER 1954

STATION WAGON Vanguard 1954

PANEL STANDARD 10 1957

PICK-UP VANGUARD 1954

RENAULT VANGUARD 1956

MORRIS Minor convertible 1957

PICK-UP FARGO 1954

Motoneta VESPA de reparto casi nueva 1958

CHEVROLET S. Wagon 1955

Panel VANGUARD Convertida 1956

Panel VANGUARD 1952

PICK-UP VANGUARD Diesel 1954

2 MOTOCICLETAS N. S. U. 1954 - 1957

**STANDARD**

Más económico, más potente, más confortable.

**AUTO EUROPEOS LTDA.**

Agencia Vehículos AUSTIN

**Gonzalo Calderón & Cía.**

OFRECE:

**AUTOS:**

DODGE 4 puertas, casi nuevo 1958

DESOTO Station 4 puertas 1956

DODGE 4 puertas 1956

FORD 2 puertas 1956

FORD Inglés Convertible 1955

LAND ROVER Jeep 1955

NASH Rambles 4 puertas 1954

**DE GANGA.**

**PICK-UPS:**

1955 DODGE ¾ tonelada

1956 WILLYS 6 cilindros

1956 WILLYS Volteo

1954 DODGE ¾ tonelada

1949 CHEVROLET 1½ Ton.

**GONZALO CALDERON E. LTDA.**

Teléfonos 5097 - 2528 Calle del Pacífico.

**ALMACEN LINES LTDA.**

Carros usados que tenemos para ofrecerle en cambio o venta:

FARGO Pick-Up ¾ Ton. 1958

FIAT 1100-B 1958

PLYMOUTH 1957

FIAT 1100-B 1957

WILLYS Station Wagon 1956

PLYMOUTH 1955

F. K. Panel 1954

FORD Panel 1953

NASH Camión 2½ Ton. 1951

Revisados en nuestro taller de servicio por expertos mecánicos. Todos de magnífica procedencia particular. De todo precio y grandes facilidades para pagar los saldos. Visitenos y con mucho gusto sin ningún compromiso se los demostraremos. VISITENOS!

**PURDY MOTOR Co. Ltd.**

**AGENCIA "TOYOTA"**

Teléfono 6344 - Apartado 2884 125 varas Oeste explanada La Soledad.

TOYOTA WILLYS 1958

WILLYS 1958

LAND ROVER 1952

LAND ROVER 1950

PICK-UP WILLYS 1949

PICK-UP FORD 1952

PICK-UP DODGE 1953

TOYOTA 1957

Pick-Up WILLYS Nato 1957

Pick-Up STANDARD diesel 1954

WILLYS Panel 1948

Jeep WILLYS 1953

PICK-UP WILLYS 1954

**MADERAS**

ASERRADERO EL PACIFICO (Antes Alejo Aguilar)

Las mejores precios toda clase de madera aserrada y en trozas. Consúltenos. Teléfono No. 2875.

**MUEBLES MUEBLERIA LA INDUSTRIAL**

150 Norte Botica Oriental. OFRECE:

Vendemos roperos desde ₡ 260.00. Compre barato pero al contado.

Muebleria "LA INDUSTRIAL" No tiene anuncios en radio-emisoras, esto se lo economiza el cliente.

Juegos de semi-confortables desde ₡ 525.00 en adelante.

Muebleria "LA INDUSTRIAL" Camas matrimoniales a: ₡ 425.00.

Muebleria "LA INDUSTRIAL" Le arregla sus muebles, y también le cambia los viejos por nuevos. Háganos una visita y quedará satisfecho. 150 varas al Norte Botica Oriental.

**MATERIALES**

HERRO PARA TECHO "BELGA" y liso 24", 26", 28" Ganchos. Consigue permanentemente en el ALMACEN FUS. CALDO HNOS. LTDA. Teléfono 4130 - Apartado 1902. Esquina opuesta a Ferreteria Be nuides Mercado Borbón.

**TABLA ½ x 10 ACEPILLADA** dos caras, canteadas, despuntada, primera, escogida, a ₡ 0.35 la pulgada. Depósito Barrio Luján Ltda. De los Mercaditos Plaza Viquez 300 varas este y 50 sur. TUBOS BIZCOCHO DE PRIMERA A ₡ 2.35.

**DEPOSITO BARRIO LUJAN LIMITADA. TEL. 3674.**

**PRODUCTOS DE CONCRETO LIMITADA**

TUBOS, BLOQUES, TANQUES, CONCRETO PREEFORZADO, ENTREPISOS, VIGUETAS, POSTES, ETC. TELEFONOS 3757 - 1794. APARTADO 362. MOSAICOS, TERRAZO, GRADAS. TELEFONO 5924.

**PARA CAFE Y ARROZ le ofrece el Taller Mecánico "Gonzalo Rojas M." lo siguiente:** Hornos de fuego directo para secadoras de 16' x 6'. Secadoras verticales con capacidad para 60 qq. Máquinas para lavar café en los carretones. Pe cheros de bandas de hule y de ventanillas. Elevadores de "Guacales" y de aire. Carretillos para regar café en los patios. Carrocillas de metal para Trailers y Camiones, como también toda clase de trabajo con el ramo de la mecánica. Para más informes sírvase hacernos una visita a nuestro taller situado en calle del Paso de la Vaca en el Edificio Moya o llamar al teléfono 1415. Por escrito al apartado 829.

**OFERTA ESPECIAL APROVECHE**

CEPILLOS "REGINA" Prima ₡ 100.00 Mensual ₡ 40.00

CEPILLOS "ELECTRIX" Prima ₡ 100.00 Mensual ₡ 40.00

LICUADORAS "WARING" PB 5 dos velocidades Prima ₡ 75.00 Mensual ₡ 40.00

Prima ₡ 35.00 Mensual ₡ 22.50

**RELOJERIA LANCO**

Tel 6362 - Apdo. 2913 visitenos sin compromiso AVENIDA CENTRAL

PARA LA CONFECCION DE SUS NIPLES CANERIA



**FERRETERIA EL MAR** Pasaje Jiménez los hace al segundo. Teléfono 3960.

**FABRICA DE ESPEJOS EL MUNDO LTDA.**

CRISTALES, SOBRES PARA MUEBLES,

# AVISOS ECONOMICOS

# BARCELONA conquistó el título de Campeón de Futbol de España

## VERDURAS Y LEGUMBRES:

PAPAS  
TOMATES  
APIO  
LECHUGA  
REPOLLOS  
NARANJAS  
LIMONES  
REMOLACHAS  
ZANAHORIAS  
Todos los días frescos

## La Sevillana

Teléfonos 6150 - 1762 - 4111  
SERVICIO A DOMICILIO

## MAQUINARIAS

Carretillos de acero para bodega con llantas de repuesto.  
Prensas eléctricas para bolsas de celofán.  
Pasadoras para pastas de panadería montadas en balnearios.  
Repuestos de hule para maquinaria, empaques, amortiguadores, etc.  
Puntas de hule para muebles de metal en todo tamaño.  
Tacos para muletas, puños y pedales para motocicletas.  
Puños y pedales para bicicletas.  
Llantas para triciclos.  
Amortiguadores de hule para carros.  
Tacos de hule para caires.

## FABRICA DE PRODUCTOS DE HULE Y LATEX

MARIO ARCE C.  
Tel. 1243. 75 varas Este Teatro Libano.

VENDO CALDERA DE SESENTA CABALLOS, PARA INFORMES PRODUCTOS LIZANO LIMITADA, ALAJUELA, TELEFONO 48.

## PROPIEDADES

VENDO O CAMBIO casa grande de madera, cerca Hospicio de Incurables. Tiene hipoteca bancaria largo plazo. Informa: Contreras. Tel. 2287. Ap. 3849.

SE VENDE LOTE en Urbanización Minerva en Guadalupe. Entenderse con Angelita de Hidalgo en Copey, Cinco Esquinas de Tibás, frente Ladri llera Sáenz.

EDIFICIO MODERNO Comercial para vender, situado frente sur del Banco Central en Construcción, tres pisos y azotea. Nicolás Montero B. Teléfono 2778. Oficina tras La Soledad.

LE COMPRAMOS, vendemos, cambiamos su casa, lote, quinta o negocio.  
RICARDO ROJAS DIAZ  
TELEFONO: 5929

VENDO QUINTA baratísima, con 6 manzanas, 800 varas sobre carretera concreto. Situada en Las Nubes de Coronado. Informes Tel.: 5040.

LOTES en:  
EL MIRADOR, cerca del Country Club

A 100 varas de PASEO COLON  
NACIONES UNIDAS donde está el Nuevo Seminario

EN LA URUCA  
y en el BARRIO HISPANO  
CON FACILIDADES DE PAGO  
Le ofrece Ricardo Sauma D.  
TELEFONO 3368

## VARIOS

DOCTOR VILLALON - Médico Homeópata. 150 Sur Colegio Señoritas.



## ALMACEN JORGE ANDRE

75 varas Sur Hotel Balmoral. Carabinas "Walther", "Krieger", "Browning", Remington, Winchester Pistolas y Revólveres Colt, S & W, Star, Astra, Walther y otras.  
Taller de reparación y pavor. Repente "Ticks Of" contra insectos.

## REPARACIONES

SOMIERS y COLCHONES. en el mismo día. Teléfonos 7170 - 3108.  
"LUXOR" se los repara

## SASTRERIA SOJO

50 VARAS AL NORTE DEL TEATRO ROXY.

APROVECHE NUESTRO NUEVO PLAN DE CLUBES.



## MINIROYAL

"El más popular del mundo"



Tropicalizado. Con el mejor mecanismo alemán Schwander y el sonido de un pequeño piano de cola. Y es excelente para escuelas!

## LIBRERIA ATLANTIC

Frente a Embajada Americana. Tel. 7135 Ap: 380

BONITOS REGALOS. - Sala, comedor, cocina. Juguetes todo el año EL RETORNO, Paseo de los Estudiantes Tel.: 2894.

## CARNES CONGELADAS:

LOMITO . . . . . \$ 3.50 lb.  
T. BONE . . . . . 2.50 lb.  
CARNE MOLIDA . . . . . 2.00 lb.  
ROAST BEEF . . . . . 2.50 lb.  
BISTEC DE LOMO . . . . . 3.25 lb.  
CARNE para SOPA . . . . . 0.95 lb.  
POLLOS DIAMANTE

## La Sevillana

Teléfonos 6150 - 1762 - 4111  
SERVICIO A DOMICILIO

## ALMOHADAS AMERICANAS DE:

"Marvel Fibre"  
A \$ 25.00 cada una.  
Suaves, frescas, higiénicas y antialérgicas.

## COLCHONERIA LUXOR

Teléfonos 7170-3108

## CORTINAS

Para la confección e instalación de sus cortinas.

Llame al Teléfono 7677.  
Taller de tapicería y decoración.  
J. MORA SOTO

## FABRICA DE ESPEJOS EL MUNDO Ltda.

ACABAMOS DE RECIBIR VIDRIO CORRIENTE EN TODOS LOS TAMAÑOS PARA VENDER POR CAJAS, a los precios más bajos de plaza. Consúltenos. Frente al Teatro Adela. Teléfono 5319. Apartado 4188.

## POR esas CANCHAS

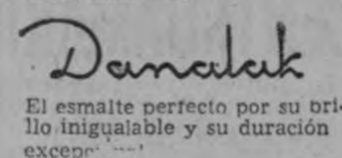
Ayer domingo se enfrentaron los equipos Club Sport Juan Feytt y Deportivo Radio América Latina en la cancha de Pun tarenas en La Sabana. Desde un comienzo se notó la disposición de los dos cuadros por protagonizar un buen partido pero los de la radio a base de superación lograron tomar el comando de las acciones para así a los tres minutos marcar el primer gol por intermedio de Olman Castro interior izquierdo. A los doce minutos y en una buena combinación nuevamente Olman Castro logra el segundo tanto y con un marcado dominio de los locutores se llega al minuto veintinueve en donde en magnífico centro del extremo izquierdo, Rubén Castro (El Maestro) logra el tercer gol y con un marcador de tres por cero finaliza el primer tiempo. Se inicia la segunda parte y notándose un poco de cansancio en los de la América Latina por el extraordinario esfuerzo realizado en la etapa anterior, ya que jugaron a una velocidad sorprendente, toman el control de las acciones los del Juan Feytt logrando en un pequeño parpadeo de la defensa contraria anotar el primer gol exactamente a los 17 minutos del segundo tiempo. A los 26 minutos y en un lance apuradísimo un defensor juanero incurre en la falta de penalty. Se encarga de cobrar Carlos A. Quesada centro delantero y anota el cuarto pepino. Ya cuando faltaban 6 minutos para finalizar el encuentro se produce una infracción en el área del

## CAÑERIA



Hacemos toda clase de NIPLES. Contamos con modernísima máquina eléctrica. Surtido completo de accesorios de cañería. FERRETERIA LA MONEDA. JAIME MORALES. Teléfono 4461.

SUS UNAS también merecen ser esmaltadas con



El esmalte perfecto por su brillo inigualable y su duración excepcional.



LIMPIEZA DE:  
Tanques Sépticos  
Cloacas  
Tubos  
Pilas  
Desagües y Servicios Sanitarios Obstruidos.

## COSERVIL

Teléfono: 4678 - Apartado: 4609

NO SUFRA POR LA ESCASEZ de agua en la cafetería. Nosotros le damos agua propia en su casa, su quinta o finca. "Perforadora de Pozos Profundos, Ltda". Apartado: 772. Ortuño.

Teléfono: J-2708. - Tomás A.

## JOHN BULL

SIGUE LA LLUVIA DE CERVEZA

por medio de sus tapitas premiadas!

Guarde las tapitas sin premios.

Próximamente grandes sorpresas a cambio de tapitas JOHN BULL! Espere.



## TALLERES

TALLER DE SERVICIO VEGA HNOS. - Contiguo al Teatro Ideal. - Plaza González Viquez - Teléfono: 6340. Reparación general de automóviles. Tiene para la venta un Jeep Willys y un Camión Ford.

## MAQUINA PARA TUBERIA

Hacemos tuberías en todo diámetro, tanques para gasolina, diesel, canfín, agua o cualquier líquido en láminas desde 1/16 hasta 3/4" de grueso le ofrece el "Taller Mecánico de Gonzalo Rojas M." Situado en el edificio Moya, teléfono 1415, apartado 829. San José C.R.

TABLETAS QUADRONAL el remedio alemán contra toda clase de dolores y malestares en general. De efecto seguro y sorprendente.

LAXANTE 66 para el estreñimiento. En todas las Boticas. Distribuye Farmacia Ir. Ltda.

Jabón Limpiador en general. De efecto seguro O C ENTINELA Lava sin sudor Cuesta una bagatela.

COLCHONES "LUXOR" se los repara en el mismo día. Tels. 7170 - 3108.

Juan Feytt que nuevamente obra Quesada para así lograr la consecución del quinto y último tanto del partido, terminando el match con una victoria indiscutible del Deportivo Radio América Latina de 5 tantos contra uno.

Los muchachos de la Radio se encuentran entrenando y están en magníficas condiciones para presentarse en el Campeonato de Estaciones de Radio próximo a iniciarse.

MADRID, 13 (UPI). - El conjunto de Barcelona conquistó el título de Campeón de Fútbol de España empatando a un gol con Atlético de Madrid en el campo de éste último.

Real Madrid, campeón del año pasado, perdió su título al dejarse vencer por cuatro a uno en el campo de Atlético de Bilbao.

Faltando sólo una fecha para terminar el torneo de 1958-59, Barcelona aventaja a Real Madrid por tres puntos que los madrileños no podrán ya descontar. Los catalanes han reunido 49 puntos en 29 fechas, contra 46 de Real Madrid.

Con su victoria contra el destronado campeón, Atlético de Bilbao conservó su tercer puesto en la tabla.

Inmediatamente detrás, Valencia subió al cuarto puesto venciendo a Betis, de Sevilla, por dos a cero.

Todos los partidos de la fecha de ayer fueron jugados con buen tiempo, en campos en excelentes condiciones.

Barcelona logró el punto que le valió la corona de campeón jugando ante 90.000 personas en el Estadio Metropolitano de Madrid.

El partido fue reñido de principio a fin, con ataques constantes de ambos cuadros que obligaron a las dos defensas a conceder repetidos tiros de esquina.

Barcelona abrió la cuenta sólo a los 23 minutos del segundo tiempo y cinco minutos más tarde, Atlético de Madrid logró el empate con un gol de su astro brasileño Vavá.

En Bilbao, Real Madrid jugó relativamente bien, pero el cuadro local se desenvolvió con juego perfecto y el Campeón de Europa terminó doblegado por los bilbaínos.

El Valencia, el cuadro local venció a Betis después de haber

se mantenido a la defensiva todo el primer tiempo. Los sevillanos atacaron insistentemente en esa primera mitad, pero sus forwards carecieron de la necesaria penetración para traducir su dominio en goles.

Los valencianos actuaron más agresivos en el segundo período y consiguieron dos merecidos goles a los 18 y 25 minutos.

En Granada, los dueños de casa vencieron a Celta por dos a cero simplemente a fuerza de determinación, pero sin mostrar gran cosa.

Español, de Barcelona, empató a uno con Las Palmas en un partido bastante aburrido.

Oviedo dominó ampliamente a Zaragoza, cuya táctica esencialmente defensiva careció de la coordinación necesaria para

impedir que el adversario encontrara la línea del gol. Oviedo ganó por cuatro a uno.

Sevilla, en su cancha, brindó un buen espectáculo venciendo a Gijón por tres a cero. Los vencidos jugaron también un buen fútbol, pero los sevillanos fueron más agresivos y merecieron la victoria.

En San Sebastián, Real So-

## TABLA DE POSICIONES:

Barcelona 49, Real Madrid 46, Bilbao 34, Valencia 33, Betis 32, Atlético de Madrid 31, Español 28, Oviedo 27, Real Sociedad 26, Zaragoza 26, Osasuna 26, Granada 26, Sevilla 24, Las Palmas 23, Gijón 20, Celta 13.

## LO IMPORTANTE EN LOS DEPORTES NO ES GANAR, SINO TOMAR PARTE EN ELLOS

Lo esencial en la vida no es conquistar el triunfo, sino luchar lealmente por él.

# COLO-COLO DE CHILE VENCIO A RACING DE ARGENTINA 3-1

SANTIAGO, 13 (UPI). - El popular conjunto de Colo Colo, de Santiago, venció a Racing, de Buenos Aires, por tres goles a uno en un partido internacional de fútbol jugado ayer tarde en el Estadio Nacional.

El primer tiempo terminó dos a uno.

El resultado reflejó exactamente lo ocurrido en el campo de juego.

Treinta y cinco mil personas asistieron al partido.

El triunfo de los chilenos constituye el primer éxito del famoso entrenador brasileño Falvio Costa, que está contratado ahora por el Colo Colo.

El primer gol del encuentro lo marcó Reynoso, del Racing, a los 3 minutos de juego. Hormazábal empató a los 20. Moreno hizo el otro gol del primer tiempo a los 39 minutos. Hormazábal marcó el último gol del partido a los 35 minutos del segundo tiempo.

El Racing, campeón argentino, jugó en forma intensa pero el Colo Colo paralizó su ofensiva, especialmente en el segundo tiempo.

La defensa argentina se mostró lenta.

Varios jugadores del Racing, siete de los cuales formaron parte del seleccionado argentino que tomó parte en el último

Campeonato Sudamericano, dieron muestras de cansancio.

Entre los vencidos se destacaron Cap, Soza y Pizutti y entre los vencedores, Hormazábal, Moreno y Soto.

Bajo las órdenes del árbitro chileno Claudio Vicuña, los equipos se alinearon así:

COLO COLO: Escutti; Peña, Salazar; Carrasco, Rodríguez, Guevara; Moreno, Hormazábal, Soto, Toro, Bello.

RACING: Negri; Boveri, Dellacha; Murrúa, Cap, Gianella; Corbata, Pizutti, Soza, Reynoso, Bepos se alinearon así.



## HAGASE TECNICO EN AVIACION

El único instituto particular que ofrece programas de enseñanza en español idénticos a los que ofrecen las escuelas norteamericanas más avanzadas.

Dos cursos completos de Mecánica de Motores y Mecánica de Aviones que toman 10 meses cada uno o 18 meses los dos si el alumno se matricula en ambos al mismo tiempo.

Ud. obtendrá en IALA no sólo un vasto entrenamiento teórico sino que aplicará constantemente sus conocimientos en trabajo práctico en la SALA, la base de mantenimiento de aviones más grande de Latino América con certificado de operación de la Agencia Federal de Aviación de Norteamérica.

En el curso de 1958 se graduaron estudiantes de todo Latino América. Aproveche Ud., también una carrera que le abre las puertas del progreso en una actividad remunerativa y de gran futuro.

ENVIE EL CUPON HOY MISMO PARA MAS INFORMACION  
LOS CURSOS EMPEZARAN EL 11 de MAYO DE 1959.

Instituto Aerotécnico Latino Americano  
Apartado XX - San José, Costa Rica

Estoy interesado en los cursos de IALA favor de enviarme literatura GRATIS.

Nombre: .....

Dirección: .....

..... Pais: .....

**IALA**

Instituto Aerotécnico Latino Americano  
San José, C.R.

## Siguiendo la ruta del Deportivo SAPRISSA

La satisfacción de abandonar Aruba.— El recuerdo de un amable Cónsul costarricense dedicado a atender con el mayor cariño a los expedicionarios. — Los bullangueros ticos nos reciben con alborozo en La Guaira.— En caravana entra el Saprissa en Caracas.— Facilidades aduanales.— 20 minutos por la autopista que lleva a la capital.— La Prensa local y la atención que dedicó al equipo de Costa Rica.

Caracas, domingo 5 de abril de 1959

Estimado amigo:

En verdad que sentía verdaderos deseos de dar por finalizada nuestra estancia en tierras arubanas, en razón de que entre una temperatura que restaba ganas de comer, que luego la propia alimentación tenía que variar forzosamente de la que los jugadores están acostumbrados, y que todo venía repercutiendo en la merma de libras por cabeza, el caso es que tal situación ya nos estaba complicando la existencia. Así es que, sobre este aspecto, en cuanto que el Convair 340 "Saint Maarten" echó a zumbiar sus motores sobre la cálida pista de Aruba, parece como si ya antes de elevarnos se nos quitara un peso de encima, como para subir mejor. Y no te hablo por mí, sino que puedo asegurarte que todo esto se leía claramente en las faces de todo el grupo.

### MUCHAS Y GRANDES ATENCIONES DEL SR. CONSUL DE COSTA RICA

Porque en cuanto a mí, verdaderamente aliviado de saber que de aquí en adelante podré contar con muchísimos más medios para una permanencia de forma, no más arribar a La Guaira ya empecé a pensar nuevamente si no habría salido de Guatemala para meterme en Guatepeor... ¿Incomprensible? No tanto si se tiene en cuenta que varían los ángulos de visión. Las malas condiciones de habitabilidad en Aruba, por ejemplo, me venían amortiguadas por dos caminos: la inexistencia de peligrosas compañías y la extraordinaria gentileza del Cónsul de Costa Rica en Aruba, don Mario Morales. Este insuperable representante del gobierno y la hidalguía de los ticos, no ha tenido para la expedición saprissista más que atenciones sin par. Diariamente atendiéndonos para hacernos la vida más llevadera, es poco decir. Aún esta mañana, para culminar su amabilidad, ha venido a buscarnos después de la Santa Misa para llevarnos a dar un paseo en yatch por las ribereñas playas arubanas. Y no nos dejó hasta vernos salir volando hacia Venezuela. ¡En verdad que no se puede pedir más!

### LAZARO CANDAL, ENRIQUE GIL, CARLOS ALVARADO...

Pero he aquí que toda la satisfacción a que me refería más arriba, se me vino abajo con el desorden que me crearon los bullangueros ticos que fueron a darnos la bienvenida al aeropuerto de Maiquetía, en La Guaira. Allí estaban Lázaro Candal, bien conocido de todos, Enrique Gil, muchacho que actuó de portero en La Libertad y Saprissa, un Carlos Alvarado que aquí reside desde hace años, diversas familias enteras, federativos, periodistas, etc., etc. Entre todos, con esa alegría de recibir a los compatriotas ondeando la bandera nacional y el carácter bullicioso de los costarricenses, me armaron tal revuelo a la hora de salir del aeropuerto que todavía no me explico cómo llegamos todos sanos y salvos.

### EN CARAVANA HASTA CARACAS

Ni estrujarnos ni maltratarnos a abrazos. Nada de eso. Por ese lado se contentan fácilmente con estar al lado de los muchachos. Pero no sé quién fue el "organizador" de la colonia que se le ocurrió pedir colaboración para trasladarnos a la ciudad cuando todavía estábamos nosotros sellando valijas en el difícil-

# PROGRAMA DE GIMNASIA CON EVENTOS FEMENINOS SE CELEBRARA DURANTE LOS JUEGOS PANAMERICANOS

CHICAGO, 13.—Los dignatarios de los juegos anunciaron hoy que por primera vez en la historia de los Juegos Panamericanos, habrá un programa de gimnasia en gran escala con eventos femeninos.

Las eliminatorias masculinas y femeninas se verificarán los días 3 y 4 de setiembre en el Gimnasio "Navy Pier" de la Universidad de Illinois en Chicago y las finales se efectuarán el día 5 de setiembre.

El programa de gimnasia es uno de los 28 deportes que se realizarán en los Terceros Juegos Panamericanos en Chicago desde el 27 de agosto hasta el 7 de setiembre.

Las competencias de gimnasia masculina por equipos comprenderán los seis eventos olímpicos siguientes, con un ejercicio obligatorio y uno opcional en cada uno para llegar a un total combinado de 12 ejercicios: Barra Horizontal, Paralelas, Caballo con Arzones, Caballo de Salto, Anillos y un Ejercicio Libre en el Suelo. Las competencias individuales se harán en los seis eventos olímpicos arriba mencionados (obligatorios y opcionales combinados) y cuatro eventos especiales: Acrobacia, Trampolín, Trepas y Soga y Clavas de Gimnasia.

El resultado de las competencias individuales de aptitud general se computará con base en el total de puntos acumulados por el gimnasta en todos los doce ejercicios olímpicos y los resultados de las eliminatorias se usarán para determinar si el

gimnasta pasará a las finales. El número máximo de atletas por país y para todos los eventos (olímpicos más especiales), es de nueve, con equipos de seis atletas para los eventos olímpicos. Para la puntuación del equipo se contarán los

5 mejores atletas. Las competencias femeninas por equipos incluyen los cuatro eventos olímpicos siguientes: Potro de equilibrio, Paralelas Asimétricas, Caballo sin Arzones y un Ejercicio Libre en el Suelo.

## FUTBOL

BUENOS AIRES, abril, 13.—(UPI).—El zaguero Jorge Grifa, cuya probable contratación por el Botafogo de Río de Janeiro o el Barcelona, de la ciudad española del mismo nombre provocó la decisión de la Asociación del futbol argentino prohibiendo la trascendencia de los integrantes de la selección nacional al extranjero, finalmente sería trasladado, pero a un club argentino.

Boca Juniors anunció que ya ha logrado el acuerdo del jugador y ha iniciado las negociaciones correspondientes con su club de origen, Newells Old Boys, de la ciudad de Rosario.

simo trámite de las aduanas locales —que dicho sea de paso a nosotros nos dieron toda clase de facilidades—, el caso es que al salir al andén ya los grupos iban repartidos a sus maneras, camino de Caracas. Y así llegamos grupos por cada lado.

### BUSCANDO LA TRANQUILIDAD PARA PODER JUGAR LOS PARTIDOS

Si por una parte había que darles esa satisfacción, sus deseos ya están cumplidos. Y ahora espero que colaboren también con el "Alto Mando" para que nos los dejen tranquilos mientras no se jueguen estos dos partidos de verdadero compromiso. Por eso te decía lo de Guatepeor. Aunque yo tengo fe en que comprenderán a lo que venimos nosotros a este país.

### CARACAS: UN MULTICOLOR DE LUCES

Y así fue como arribamos a estas tierras que van a conocer casi todos los miembros de la delegación morada. Y la primera impresión no ha podido ser mejor. Después de un vuelo nocturno (salimos a las 7.30 de la noche) en el que pudimos apreciar las magníficas iluminaciones de la Shell arubana y la capital de Curazao, ya antes de tocar pista venezolana causa sensación la contemplación de grandes bloques de apartamentos en plena iluminación. Luego, los 20 minutos que aproximadamente se tarda en recorrer la estupenda autopista de La Guaira a Caracas fueron otros tantos de minuciosa observación, especialmente al recorrer a través de los soberbios túneles existentes. Concretamente, el que más llamó la atención fue uno que presenta longitud de más de 2 kilómetros y medio.

### LA PRENSA LOCAL NOS DEDICO GRAN ATENCION

Y ahí están, en síntesis, nuestras vicisitudes del día de hoy, a dos fechas, del debut en tierras sudamericanas. Por cierto que, según palabras de esos bulliciosos ticos, la prensa local viene dedicándole esmerada atención a nuestros partidos, con efusión de nombres, internacionales, record de resultados internacionales, etc., etc. Veremos lo que nos depara el destino. Y hasta mañana. Un cordial saludo de

### VISO

Para un trabajo tipográfico  
Imprenta BORRASE  
Teléfonos 4008 ó 2287

### TOROS EN ESPAÑA

MORA DE TOLEDO, abril, 12.—(UPI).—Toros de Ortega, bien presentados.

El rejoneador Angel Peralta estuvo superior y cortó dos orejas y el rabo.

Gregorio Sánchez, faena va liente y variada para media y el descabello. Fue aplaudido. En el cuarto estuvo breve y en tre grandes protestas mató de pinchazo y estocada oyendo enorme bronca de sus paisanos.

Solanito mató al segundo de estocada pinchazo y descabello. Soyano en su segundo oyó bronca.

El Turia estuvo desafortunado y oyó pitos en el tercero y el sexto.

Peralta fue sacado a hombros.

GUADALAJARA, abril, 12. (UPI).—El novillero ecuatoriano Rafael Palacios cortó dos orejas a un novillo de Jesús Guzmán. Palacios estuvo valiente y artista matando de estocada superior. Angel Carmona estuvo valiente y voluntarioso cortando una oreja.

## EN NOVIEMBRE SE CELEBRARA TORNEO CENTROAMERICANO DE TENIS DE MESA

La Dirección de Educación Física de El Salvador aprobó el presupuesto para la celebración del V Campeonato Centroamericano y Panam de Tenis de Mesa, que se realizará en San Salvador.

Fue fijado definitivamente el mes de noviembre para la inauguración del Torneo Centroamericano, e inaugurando también el Gimnasio Nacional, pues hasta la fecha ninguna competencia deportiva se ha llevado a cabo en dicho gimnasio.

Esta vez parece que Costa Rica tendrá oportunidad de coronarse Campeón Centroamericano, ya que el poderoso jugador Federico Aguilar Meardi no participará, como lo hicéramos del conocimiento de la afición, siendo infructuosos los esfuerzos de la Federación Salvadoreña por convencerlo. Todo depende de cómo se preparen nuestros jugadores y del adelan-

to que hayan podido tener los guatemaltecos y nicaragüenses.

Informamos por último, que el Doctor José Ernesto Jérez

fue nombrado Presidente de la Federación Salvadoreña de Tenis de Mesa en lugar de don Luis Amado Alas que pasó a ocupar la primera vocalía

## Transmisión Especial

Día de las Américas

## Radio Monumental 650 KCS.

7:30 p. m. Martes 14 de Abril

en onda corta directamente de New York.

## WRUL

17,755 y 15,230 Kilociclos

COMPAÑIA BANANERA DE C. R.

La epidemia de parálisis infantil dejó muchos niños lisiados que necesitan la ayuda generosa de Ud. y de toda la ciudadanía, llame al teléfono 5665.

## SE COMPRAN TRAJOS VIEJOS

pero limpios

Imprenta Borrásé

# MUEBLES DE METAL

# "ROSAGO"

(ORGULLO DE LA INDUSTRIA NACIONAL)

Escogidos para amueblar la "cocina modelo" para la vida moderna, que se expone en el

# ALMACEN ROSAGO

50 varas al Norte del Gran Hotel Costa Rica

La exhibición permanecerá abierta del 13 al 18 de Abril.



En el Mundo Entero  
MILLONES DE  
PERSONAS TOMAN

# TONICO ROSS

Para restaurar rápidamente las energías perdidas, el decaimiento y la nerviosidad que destruyen la alegría de vivir, haga lo que hacen millones de personas en el mundo entero:



Empiece a tomar hoy mismo

# TONICO ROSS

a base de vitaminas y sulfatos.

El tónico delicioso con sabor a vino.